



Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach TÜV SÜD Standard Z 33
Scope of the Approval - Manufacturing of Materials according to TÜV SÜD standard Z 33**

**Anlage zum Zertifikat Z 33-04-2013
Annex to the certificate Z-33-04-2013**

Hersteller/ Manufacturer:		Name Straße/Street : Ort/City:			Werk/ Plant:		Nationalität/ Nationality	Datum/ Date	Blatt-Nr / Page No	TÜV SÜD Industrie Service GmbH																		
		PJSC "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL"			Levchenko str., 1 Ukraine, 87504, Mariupol,		Ukraine	04.04.2017	2 von/of 5	Geschäftsfeld Anlagentechnik																		
Ifd Nr / No.	Werkstoffbezeichnung/ Material Name Werkstoff-Nr./ Material No	Werkstoff- Spezifikation Material Specification		Liefer- zustand Delivery Condition*	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Production Form Begriff / Name	Abmessungen Dimensions				Gewicht Weight		Prüfgrundlagen/ Anforderungen Technische Regeln / Technical Requirements		TÜV- Nr./ No.	01	03	04	05	06	07	08	09	11	12	15			
		Art/Spec	Nr./No.			Dicke [mm] Thickness	Durchmesser [mm] Diameter		max.	Wert value	Art./ Spec	Nr. / No.	Bemerkungen Notes															
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	11														
7	Grade 42 and Grade 50	ASTM	A 529/ A 529M	N, TM	Blech / Plate (High-strength carbon-manganese steel pf structural quality)	6,0	50,0																					
8	Alle / All	ASTM	A 572 / A 572M	N, TM	Blech / Plate (High-strength low-alloy collumbium-vanadium structure steel)	6,0	50,0																					
9	Alle / All	ASTM	A 662/ A 662M	AR,N, TM	Blech / Plate (Pressure vessel plates, carbon-maganese, for moderate and lower temperature service)	6,0	50,0																					
10	Grade 36 [250]	ASTM	A 709/ A 709M	AR, N, TM	Blech / Plate (Carbon and high strength low alloy structural shapes, plates and bars and quenched-and – tempered alloy structural plates for bridges	6,0	50,0																					
11	50WT1 type B	ASTM	A 709/ A 709M	N, TM	Blech / Plate (Carbon and high strength low alloy structural shapes, plates and bars and quenched-and – tempered alloy structural plates for bridges	6,0	50,0																					
														A.-Nr. / Order No.: IS/Z33/PL/023/16 v. / dated 19.12.2016														

Erläuterungen / Notes: A = Lösungsgeglüht und abgeschreckt/solution annealed and quenched L = Lösungsgeglüht/solution annealed N = Normalgeglüht / normalized S = Spannungsarmgeglüht/stress relieved TM = Thermomech. behandelt/thermomech. treated U = Ungeglüht/not annealed V = Vergütet /quenched and tempered CR = Temperaturgeregelt warmumgeformt/ temperature controlled hot formed (controlled rolled) G = Weichgeglüht /annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 11/material designation in column 11 b = Lieferzustand in Spalte 11 / delivery condition in column 11 c = Prüfgegenstand in Spalte 11 / object in column 11 d = Abmessung in den Technischen Regeln / dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Technischen Regeln /weight acc. to technical rules f = Nr. der Technischen Regeln in Spalte 11/No. of the technical rules in column 11



Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach TÜV SÜD Standard Z 33
Scope of the Approval - Manufacturing of Materials according to TÜV SÜD standard Z 33**

**Anlage zum Zertifikat Z 33-04-2013
Annex to the certificate Z-33-04-2013**

Hersteller/ Manufacturer:		Name Straße/Street : Ort/City:			PJSC "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL" Levchenko str., 1 Ukraine, 87504, Mariupol,		Werk/ Plant:		Nationalität/ Nationality Ukraine	Datum/ Date 04.04.2017	Blatt-Nr / Page No 3 von/of 5	TÜV SÜD Industrie Service GmbH Geschäftsfeld Anlagentechnik														
lfd Nr / No.	Werkstoffbezeichnung/ Material Name Werkstoff-Nr. / Material No	Werkstoff- Spezifikation Material Specification		Liefer- zustand Delivery Condition*	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Production Form Begriff / Name	Abmessungen Dimensions				Gewicht Weight max. 1 = t 2 = kg ↓ Wert value		Prüfgrundlagen/ Anforderungen Technische Regeln / Technical Requirements		TÜV- Nr./ No.	01	03	04	05	06	07	08	09	11	12	15	
		Art/Spec	Nr./No.			von/ from	bis/ to	von/ from	bis/ to	8a	8b	Art./ Spec	Nr. / No.	Bemerkungen Notes												
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	11												
12	SS 400, SS 490, SS540	JIS	G 3101	AR, N, TM	Blech / Plate (Hot rolled steel for general structure)	6,0	50,0																			
13	SN 400 A, SN 400 B, SN 400 C, SN 490 A, SN 490 B, SN 490 C	JIS	G 3136	AR, N, TM	Blech / Plate (Hot rolled steel for general structure)	6,0	50,0																			
14	SM 400 A, SM 400 B, SM 400 C, SM 490 A, SM 490 B, SM 490 C	JIS	G 3106	AR, N, TM	Blech / Plate (Hot rolled steel for welded structure)	6,0	50,0																			
15	SPV 235, SPV 315, SPV 355	JIS	G 3115		Blech / Plate (Steel plates for pressure vessels for intermediate service)	6,0	50,0																			
16	DC01 (1.0330)	DIN EN	10130	b	Cold rolled coil and plate from coil	0,4	2,5																			
17	DX51D (1.0226)	DIN EN	10346	b	Continuously hot-drip coated strip and sheet from low carbon steel for cold forming	0,4	1,6																			
18	S320GD (1.0250)	DIN EN	10346		Continuously hot-drip coated strip and sheet from low carbon steel for cold forming	0,4	1,6																			

**A.-Nr. / Order No.: IS/Z33/PL/023/16
v. / dated 19.12.2016**

Erläuterungen / Notes: A = Lösungsgeglüht und abgeschreckt/solution annealed and quenched L = Lösungsgeglüht/solution annealed N = Normalgeglüht / normalized S = Spannungsarmgeglüht/stress relieved TM = Thermomech. behandelt/thermomech. treated U = Ungeglüht/not annealed V = Vergütet /quenched and tempered CR = Temperaturgeregelt warmumgeformt/ temperature controlled hot formed (controlled rolled) G = Weichgeglüht /annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 11/material designation in column 11 b = Lieferzustand in Spalte 11 / delivery condition in column 11 c = Prüfgegenstand in Spalte 11 / object in column 11 d = Abmessung in den Technischen Regeln / dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Technischen Regeln /weight acc. to technical rules f = Nr. der Technischen Regeln in Spalte 11/No. of the technical rules in column 11



Industrie Service

**Geltungsbereich der Überprüfung als Hersteller von Werkstoffen nach TÜV SÜD Standard Z 33
Scope of the Approval - Manufacturing of Materials according to TÜV SÜD standard Z 33**

**Anlage zum Zertifikat Z 33-04-2013
Annex to the certificate Z-33-04-2013**

Hersteller/ Manufacturer:		Name Straße/Street : Ort/City:			PJSC "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL" Levchenko str., 1 Ukraine, 87504, Mariupol,		Werk/ Plant:		Nationalität/ Nationality	Datum/ Date	Blatt-Nr / Page No	TÜV SÜD Industrie Service GmbH															
									Ukraine	04.04.2017	5 von/of 5	Geschäftsfeld Anlagentechnik															
Ifd Nr / No.	Werkstoffbezeichnung/ Material Name Werkstoff-Nr./ Material No	Werkstoff- Spezifikation Material Specification		Liefer- zustand Delivery Condition*	Prüfgegenstand Erzeugnisform / Production Form Begriff / Name	Abmessungen Dimensions				Gewicht Weight		Prüfgrundlagen/ Anforderungen Technische Regeln / Technical Requirements		TÜV- Nr./ No.	01	03	04	05	06	07	08	09	11	12	15		
		Art/Spe c	Nr /No			Dicke [mm] Thickness	Durchmesser [mm] Diameter	von/ from	bis/ to	von/ from	bis/ to	1 = t 2 = kg ↓ Wert value	Art./ Spec.													Nr. / No.	Bemerkungen Notes
1	2	3a	3b	4	5	6a	6b	7a	7b	8a	8b	9a	9b	11													
24	S355MC, S420MC, S460MC	EN	10149-2	TM	Blech / Plate (High-Strength Low-Alloy Structural Steel)	6,0	20,0																				
25	S500MC	EN	10149-2	TM	Blech / Plate (High-Strength Low-Alloy Structural Steel)	6,0	16,0																				
26	S355MC, S420MC, S460MC	EN	10149-2	AR, N	Blech / Plate (High-Strength Low-Alloy Structural Steel)	1,2	8,0																				
27	DD11	EN	10111	Ar; N	Band / Coil	1,8	3,9																				
														A.-Nr. / Order No.: IS/Z33/PL/023/16 v. / dated 19.12.2016													

Erläuterungen / Notes: A = Lösungsgeglüht und abgeschreckt/solution annealed and quenched L = Lösungsgeglüht/solution annealed N = Normalgeglüht / normalized S = Spannungsarmgeglüht/stress relieved TM = Thermomech. behandelt/thermomech. treated U = Ungeglüht/not annealed V = Vergütet /quenched and tempered CR = Temperaturgeregelt warmumgeformt/ temperature controlled hot formed (controlled rolled) G = Weichgeglüht /annealed a = Werkstoffbezeichnung in Spalte 11/material designation in column 11 b = Lieferzustand in Spalte 11 / delivery condition in column 11 c = Prüfgegenstand in Spalte 11 / object in column 11 d = Abmessung in den Technischen Regeln / dimensions acc. to technical rules e = Gewicht in den Technischen Regeln /weight acc. to technical rules f = Nr. der Technischen Regeln in Spalte 11/No. of the technical rules in column 11